

ET COOL-EL Cooling Container



GEBRAUCHSANWEISUNG

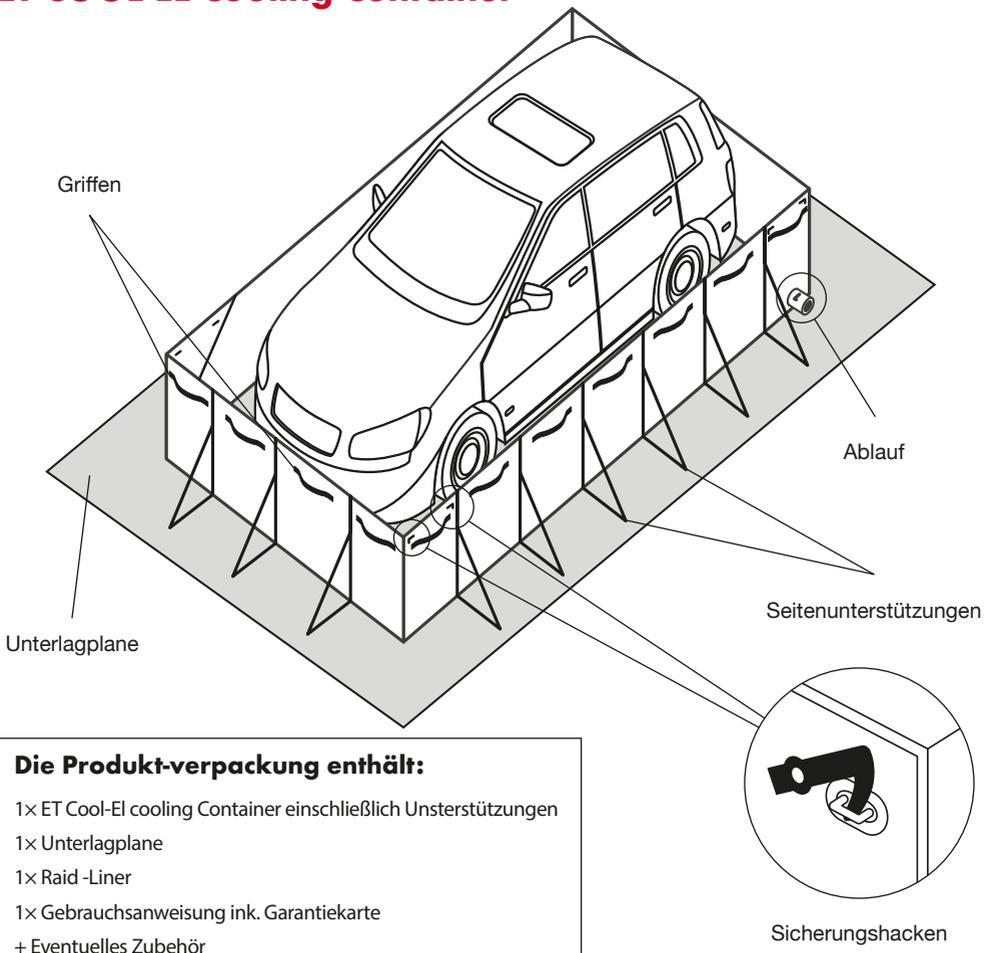
DE



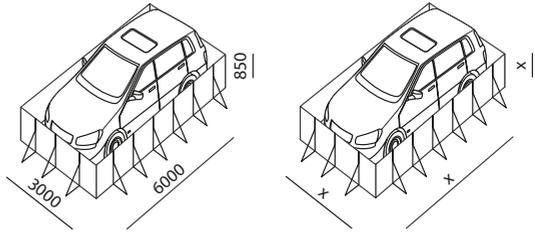
Dieses Dokument dient zur Bekanntmachung mit der Bedienung und den Eigenschaften von ET Cooling-EL Container (im Folgenden auch als „Container“ bezeichnet). Das Dokument enthält wichtige Informationen zur professionellen Verwendung von dem Container und zur Erhöhung ihrer Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Dieses Dokument muss immer am Verwendungsort des Containers verfügbar sein. Bewahren Sie es immer zusammen mit dem Container auf. Der Betreiber ist für die sichere Verwendung der Container gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verantwortlich, auch gegenüber Dritten. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung des Containers haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Händler.

Das Design und die Abmessungen des faltbaren Behälters sind speziell für das Abschrecken und Kühlen von Elektroautos und Hybridautos entwickelt, indem sie für die erforderliche Zeit mit Wasser geflutet werden. Eine Kühlung des unteren Teils des Autos, wo sich die Traktionsbatterien befinden, verhindert zuverlässig, dass sich die Autobatterie wieder entzündet und einen weiteren Brand verursacht.

ET COOL-EL Cooling Container



Technische Details



Bezeichnung	ET COOL-EL	ET COOL-EL – individual
Maße	6000 × 3000 × 850 mm	Maße nach Kundenwunsch (x)
Auffangvolumen	14 400 l	
Gewicht	268 kg	
Seitenstreben – Gewicht (Menge der Streben für eine bestimmte Containergröße)	3,2 kg/Stk. (18 Stk.)	

Allgemeine Informationen



Befolgen Sie diese Bedienungsanleitung bei der Verwendung der Container und halten Sie alle angegebenen Sicherheitsvorkehrungen ein.

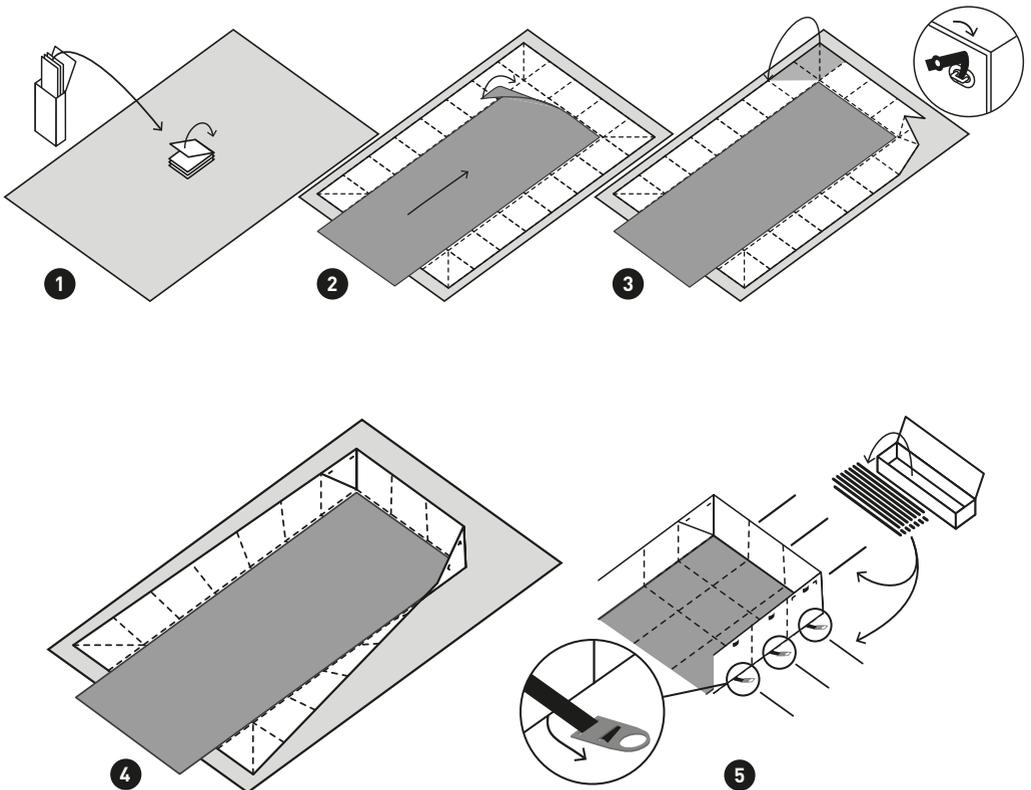
1. Die Produkte sind als Lösung für Notsituationen konzipiert. Dienen als Nutzwasserspeicher. Es wird ausschließlich zum Kühlen und Abschrecken von Elektro- und Hybridautos verwendet, indem es für die notwendige lange Zeit mit Wasser geflutet wird.
2. Container sind selbsttragend und am Umfang mit zusammenklappbaren Seitenstreben verstärkt.
3. Dank dessen haben die Container keine geschweißten Ecken. Sie ermöglichen das Auf- und Zusammenklappen aller Seiten, um das beschädigte Fahrzeug einfach und schnell in den Containerraum schieben zu können.
4. Der Container kann auf einer ebenen Fläche ausgelegt und bequem gewaschen werden.
5. Die Container sind aus chemisch beständigem selbstverlöschendem Material PVC mit spezieller Oberflächenbehandlung hergestellt. Siehe Liste der Chemikalienbeständigkeit. Seite 10.
6. Temperatureinsatzbereich des Behälters beträgt -30 °C to $+70\text{ °C}$.
7. Container sind standardmäßig in Transportverpackung geliefert werden.
8. Bei der Verwendung des Containers muss das mitgelieferte Standardzubehör verwendet werden: eine Unterlegplane und eine Raid-Liner. Beide verlängern deutlich die Haltbarkeit und Lebensdauer des Containers.
9. Der Container kann in einer Größe nach Kundenwunsch hergestellt werden.
10. Auf Wunsch können die Container gegen Aufpreis mit Kugelhahn ausgestattet werden.

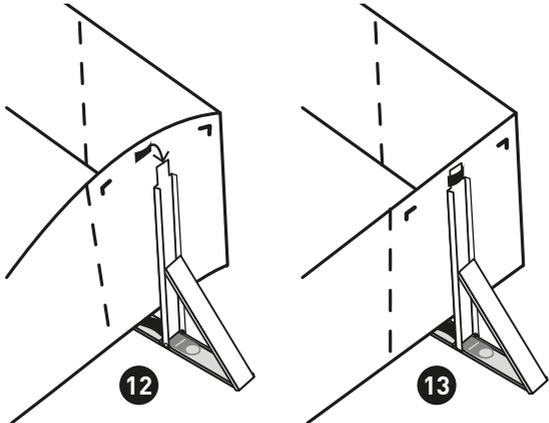
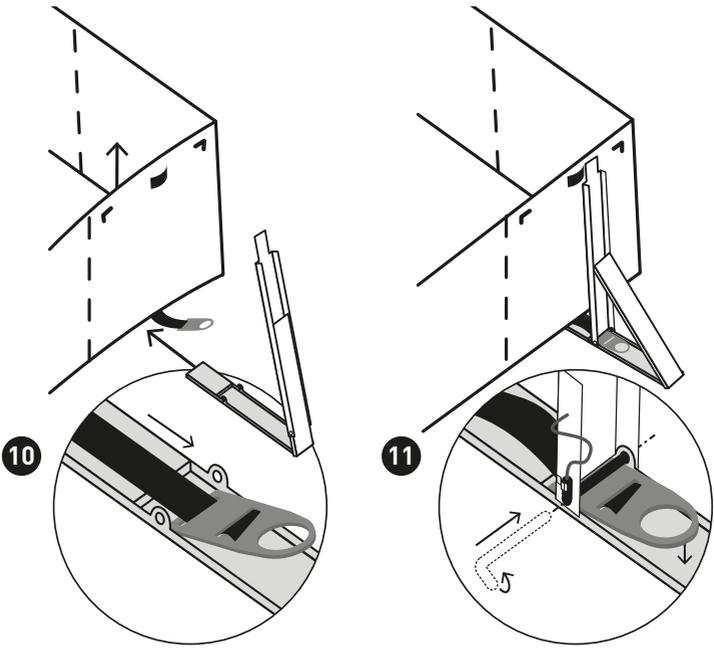
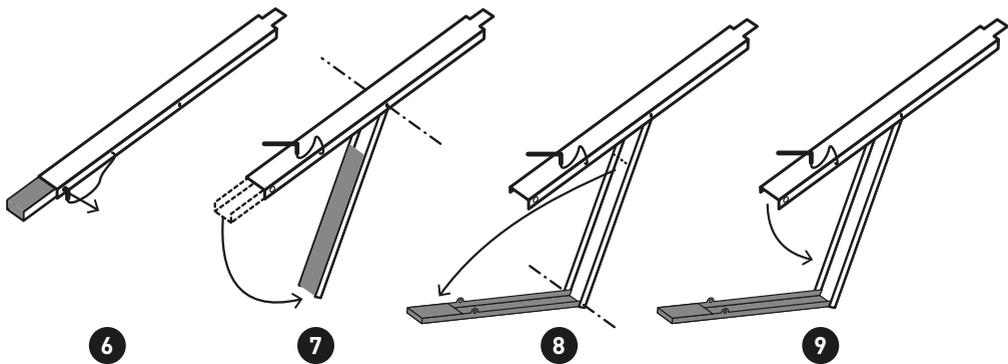
Anleitung zum Zusammenbau des Containers in die Standby-Position

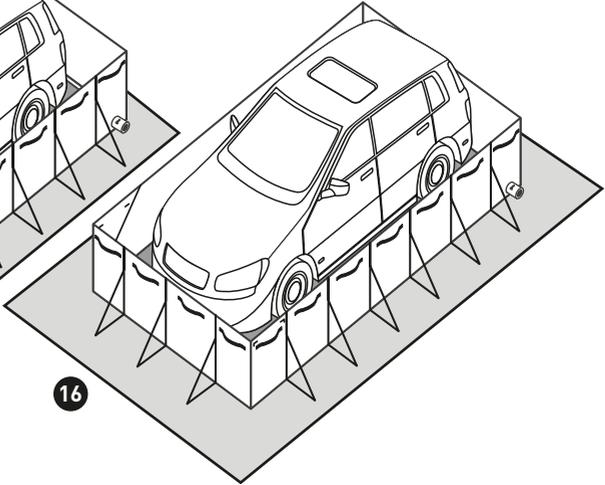
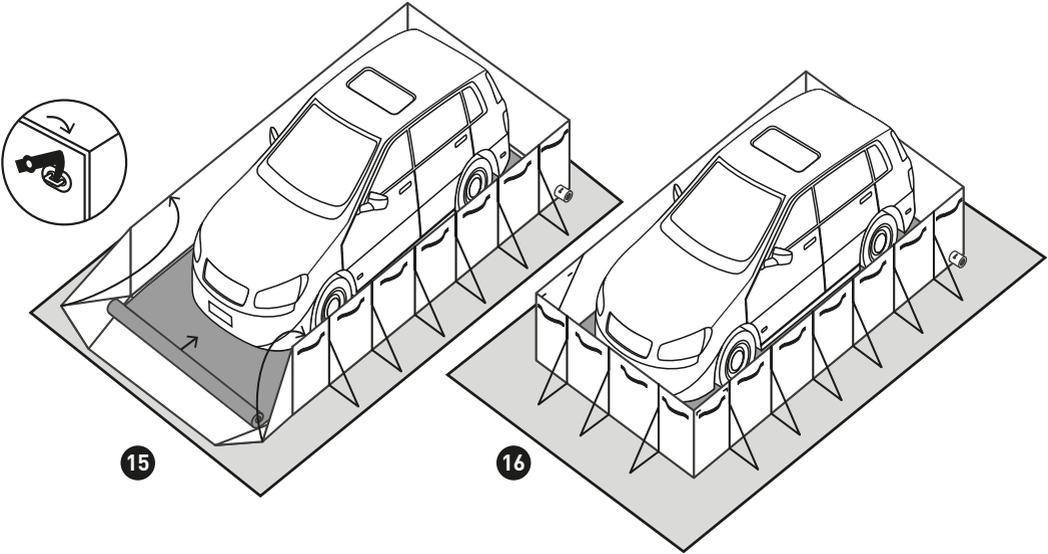
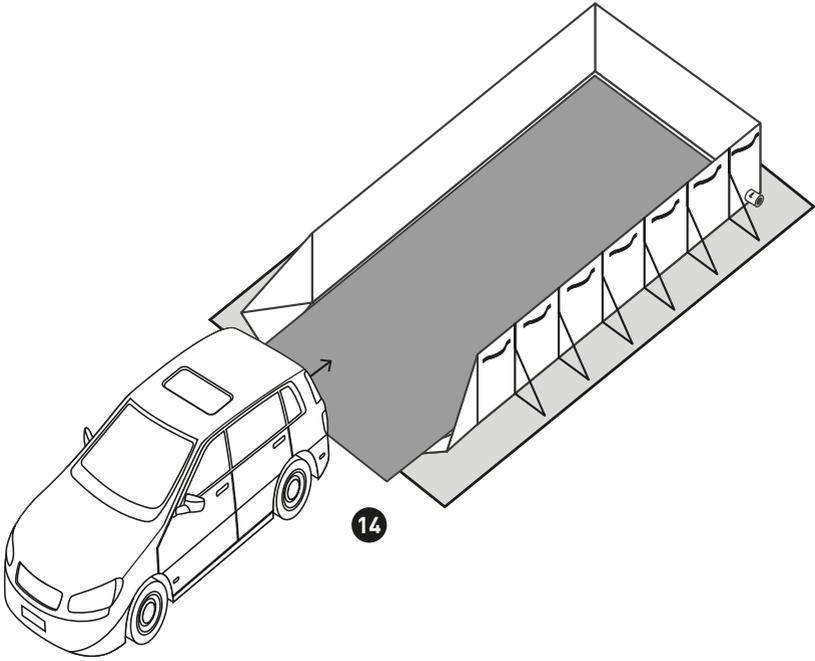


Nehmen Sie den Container, Unterlegplane, Raid-Liner und Seitenstreben aus der Tasche heraus. Breiten Sie die Unterlegplane auf einer ebenen Fläche. Breiten Sie den ungefalteten Container auf der Unterlegplane aus. Für den gesamten Bereich am Boden des Behälters den Raid-Liner so platzieren, dass er auf einer Seite über den kurzen Falz hinausragt die Behälterseite. Wählen Sie die Seite des Containers, durch die Sie das beschädigte Auto in den Containerraum schieben werden. Heben Sie die Seiten an und befestigen Sie die Ecken mit den gelben Haken, um den Container zu bauen. Lassen Sie die kürzere Seite des Containers mit der überhängenden Raid-Liner offen. Die Seiten des Containers müssen nun mit Seitenstreben verstärkt werden, die mit Hilfe von schwarzen Spanngurten, die sich unter dem Containerboden befinden, und kleinen schwarzen Griffen am oberen Rand des Containers verankert werden. Die unteren schwarzen Griffen müssen in den unteren Teil der Streben eingehakt werden und der obere Teil der Strebe muss im Griff des Oberteils gesichert werden – siehe bebilderte Anleitung unten. Dieser Schritt stärkt die Struktur des Containers. Damit ist der Container darauf vorbereitet, das beschädigte Elektroauto in den Tankraum zu schieben. Nach dem Einsetzen des Autos in den Tank, bauen Sie die letzte Seite des Tanks - befestigen Sie die Seite mit gelben Haken und platzieren Sie die Seitenstreben.

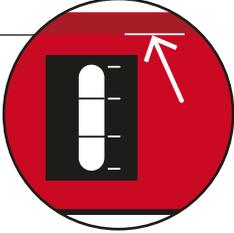
Illustrierte Montageanleitung des Containers ET COOL-EL







Handhabungs- und Sicherheitshinweise

1. Stellen Sie den faltbaren Container womöglich auf eine ebene Fläche.
2. Beachten Sie, dass sich unter dem Produkt keine scharfen oder spitzen Gegenstände wie Glassplitter, Nägel, scharfe Steine usw. befinden, die den Boden des Produkts mechanisch beschädigen könnten.
3. Halten Sie das Produkt von Feuer oder anderen direkten Wärmequellen fern.
4. Der Temperatureinsatzbereich des Produkts beträgt -30 °C bis +70 °C.
5. Die Produkte sind gegen eine Vielzahl unterschiedlicher Flüssigkeiten und Schüttgüter beständig – siehe Beständigkeitsliste, Seite 10.
6. Befüllen Sie den Behälter bis zur oberen Naht. 
7. Bewegen oder ziehen Sie das gefüllte Produkt nicht auf dem Boden – mechanische Schäden am Boden sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
8. Um den Umfang des Containers angeordnete Handhabungsgriffe werden verwendet, um den Behälter zu bewegen.
9. Nach jedem Gebrauch muss das Produkt gründlich gewaschen werden, mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt und gründlich getrocknet werden.
10. Halten Sie beim Umgang mit gefährlichen Flüssigkeiten und umweltschädlichen Stoffen die Grundsätze der Arbeitssicherheit ein.
11. Beachten Sie alle notwendigen Vorbeugungsmaßnahmen für die persönliche Sicherheit, wie z. B. die Verwendung von Schutzausrüstung usw.

Empfohlenes Zubehör

Für den faltbehälter ET COOL-EL liefern wir folgendes Standardzubehör. Als optionales Zubehör gegen Aufpreis bieten wir einen Kugelhahn für den Behälter an.

Bezeichnung	ET COOL-EL	ET COOL-EL – individual
Standard-Zubehör		
Umschlag/Tragetasche	ja (2 kg)	ja
Unterlegplane	8700 × 5700 mm (34 kg)	ja
Raid-Liner	9800 × 3000 mm (30,5 kg)	ja
Auslauföffnung B75	ano	ja
Gesamtpaketabmessungen (Container, Seitenstreben, Unterlegplane, Einlage) mit angegebener Containergröße – ohne Palette		
	1100 × 1000 × 850 mm	
Gesamtpaketgewicht (Container, Seitenstreben, Unterlegplane, Einlage) mit der angegebenen Containergröße – ohne Palette		
	268 kg	
Optionales Zubehör gegen Aufpreis		
Kugelhahn C52/B75/andere	ja	ja

Wartung und Lagerung

Nach dem Umpumpen und der vorgeschriebenen ökologischen Entsorgung der aufgefangenen Substanz muß das Produkt mit einem geeigneten Neutralisationsmittel (für aggressive Substanzen), lauwarmem Wasser oder einem anderen geeigneten Reinigungsmittel gewaschen werden. Wir empfehlen, die zusammengeklappten Produkte in einer Transporttasche aufzubewahren, um Beschädigungen bei Nichtgebrauch zu vermeiden. Das Produkt muss vor dem Einlegen in die Tasche gründlich getrocknet werden. Bei langfristiger Lagerung muss das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von UV-Strahlung aufbewahren werden.

Wichtige Kontakte

Hersteller und qualifizierter Service:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova Str. 1920

289 22 Lysá nad Labem

Tschechische Republik

info@eccotarp.com

T: +420 325 514 723

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

Reparaturen

Alle Reparaturen an dem Produkt dürfen nur von qualifiziertem Personal des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur oder Konstruktionsänderung des Produkts garantiert nicht die korrekte Funktionalität. Wenden Sie sich nur an einen qualifizierten Lieferanten, wenn Sie Reparaturanfragen, Zubehöbestellungen oder Beschwerden melden.

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit ist auf dem Garantiezertifikat auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegeben. Sie beträgt 24 Monate und beginnt an dem Tag, der auf dem genannten Garantiezertifikat angegeben ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf den normalen Verschleiß des Produkts und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen verursacht wurden.

Warnung – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und den internen Richtlinien des Betreibers erfolgen.

Beständigkeitsliste

Gilt für alle Wannentypen, Behälter, Trichter, Schutzlagen und faltbare Abtropfplanen.

Beständigkeitsstufen:

- A) beständig
- B) beständig mindestens 3 Stunden
- C) nicht beständig

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
FLÜSSIGE STOFFE			
Aceton	CH ₃ COCH ₃	C	C
Acetonitril	CH ₃ CN	A	A
Ammoniak	NH ₃	A	A
Benzol	C ₆ H ₆	B	B
Teer	Gemisch	C	C
Dimethylformamid	C ₄ H ₉ NO	A	A
Ethanol	C ₂ H ₅ OH	B	B
Ethylene glycol	C ₂ H ₄ O ₂	B	B
Ethyl acetate	C ₄ H ₈ O ₂	C	C
Ethylbenzen	C ₈ H ₁₀	A	A
Formaldehyd	CH ₂ O	B	B
Chlor	Cl	C	C
Chloroform	CHCl ₃	C	C
Transformatoröl		A	A
Getriebeöl		B	B
Öl SAE 40		A	A
Schmieröl		A	A
Silikonöl		A	A
Destilate von Terpentin		B	B
Chlorwasserstoffsäure	HCl	B	B
Salpetersäure	HNO ₃	B	B
Phosphorsäure	H ₃ PO ₄	A	B
Ameisensäure	HCOOH	B	B
Essigsäure	CH ₃ COOH	A	B
Schwefelsäure	H ₂ SO ₄	A	B
Schweflige Säure	H ₂ SO ₃	A	B
Isopropylalkohol	C ₃ H ₇ OH	B	B
Methanol	CH ₃ OH	B	B
Methylenchlorid	CH ₂ Cl ₂	C	C
Lösung v. Natriumchlorid 20%	NaCl	A	A
Quecksilber	Hg	A	A

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
Schwefelwasserstoff	H ₂ S	A	B
Styrol	C ₈ H ₈	A	A
Pentan	C ₅ H ₁₂	A	A
Toluol	C ₆ H ₅ CH ₃	C	C
Salzwasser		A	A
Wasser	H ₂ O	A	A
Wasserstoffperoxid	H ₂ O ₂	A	A
Petroleum	C ₇ -C ₁₆	C	C

FESTE STOFFE			
Ammoniumacetat	CH ₃ COONH ₄	A	A
Borax	Na ₂ [B ₃ O ₆ (OH) ₄]-8H ₂ O	A	A
Zucker	Gemisch	A	A
Zyankali – Kaliumzyanid	KCN	A	A
Ammoniumnitrat	NH ₄ NO ₃	A	A
Calciumnitrat	Ca(NO ₃) ₂	A	A
Phenol	C ₆ H ₅ OH	B	B
Ammoniumphosphat	(NH ₄) ₃ PO ₄	A	A
Kaliumnitrat/ Salpeter	KNO ₃	A	A
Kaliumhydroxid	KOH	A	A
Natriumhydroxid	NaOH	A	A
Ammoniumchlorid	NH ₄ Cl	A	A

BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN			
Benzin		B	B
Dieselmotorenöl		B	B
Motor(en)öl		B	B
Methyl tert-butyl ether (MTBE)	C ₈ H ₁₈ O	B	B
Hydraulik-Öl		B	B

Hinweise:

Eccotarp faltbare Produkte sind beständig gegen die oben angeführten Stoffe.

Mit Rücksicht sowohl auf eine Vielzahl von möglichen Kombinationen der chemischen Stoffe als auch weiterer beeinflussender Faktoren, wie zum Beispiel die Konzentration oder die Temperatur, dient diese Tabelle nur zur orientierenden Beurteilung, wie sich bestimmte Stoffe verhalten können. Deshalb kann die Beständigkeit des Produkts gegen angeführte Stoffe in dieser Übersicht nicht garantiert werden. Sowohl der Hersteller als auch der Vertriebshändler übernehmen weder Haftung noch Garantie für eventuell entstandene Schäden.

Wir empfehlen, individuelle Tests durchzuführen (unter Verwendung von kleinen Labortrichtern, die bei dem Lieferanten angefordert werden können), um eine zuverlässige Aussage über die chemische Beständigkeit fassen zu können.



Eccotarp faltbare Produkte sind nicht für eine langfristige Aufbewahrung von aufgefangenen Stoffen oder Lagerung von chemischen Stoffen bestimmt. Das Produkt wurde als schnelle Lösung für Not- und Havarie-situationen und für eine unbedingt erforderliche Zeit zur fachgerechten Entsorgung ausgelegt.

Garantieschein



Die Garantie für das gekaufte Produkt beträgt 24 Monate.

Die Garantie bezieht sich auf:

Mängel, die durch einen Herstellungsfehler des verwendeten Materials verursacht wurden, insbesondere Schweißnahtundichtigkeiten, Defekte an den Beschlägen und sonstige Schäden, die nachweisbar nicht durch Misshandlungen durch den Benutzer oder durch Modifikationen des Produkts verursacht wurden.

Die Garantie bezieht sich nicht auf:

Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts und Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung verursacht wurden – z. B. Schnitte oder andere mechanische Beschädigungen des Containers, wenn er an einem ungeeigneten Ort mit scharfem Untergrund platziert wird, Abrieb am Boden, höhere Handhabungslast als in der Bedienungsanleitung angegeben oder bei Aufstellungen des Produkts in der Nähe einer offenen Flamme und dergleichen.

Warnung – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch fehlerhafte, oder nicht empfohlene Verwendung des Produkts verursacht wurden.

Reklamationen müssen spätestens innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf des Produkts bei Ihrem Lieferanten eingereicht werden. Wenn Sie eine Mangelrüge einreichen, reichen Sie zusammen mit dem beanstandeten Produkt ein: Reklamationsprotokoll, Seriennummer des Produkts, Kaufnachweis, geeignete Fotodokumentation, bzw. detaillierte Beschreibung der Umstände, unter denen der Mangel aufgetreten ist.

Productname:

Seriennummer:

Verkaufsdatum:

Beschreibung des Mangels/der Reklamation:

Stempel und Unterschrift:

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an: